



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet DEFIBRILLATORS	
Solicitation No. - N° de l'invitation H3618-162811/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client H3618-16-2811	Date 2016-11-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-690-7039	
File No. - N° de dossier KIN-6-46089 (690)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rider, Kim (Buyer)	Buyer Id - Id de l'acheteur kin690
Telephone No. - N° de téléphone (613) 449-4531 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Question n° 1

Pour ce qui est de l'exigence devant être respectée d'ici le mois de mars, celle-ci vise-t-elle l'exécution seulement ou vise-t-elle également la facturation? Veuillez préciser.

Réponse n° 1

La facturation et l'exécution sont requises d'ici la fin de l'exercice financier 2016-2017, soit au moins une semaine avant le 31 mars 2017 afin d'avoir suffisamment de temps pour procéder au traitement.

Question n° 2

S'attend-on à une facturation partielle ou complète et à quelle étape (autorisation de la commande, exécution ou installation)? Veuillez préciser.

Réponse n° 2

Nous devons recevoir une facture complète d'ici la fin de l'exercice financier 2016-2017, soit au moins une semaine avant le 31 mars 2017.

Question n° 3

Page 10 sur 16

1) Exigence « Matériel de défibrillation permettant la prestation de soins de santé d'urgence et courants dans des régions éloignées et isolées (postes de soins infirmiers) en Ontario, au Canada. Le matériel et les accessoires de défibrillation doivent être adaptables (convertibles) au système de transport d'urgence actuel (c.-à-d. ambulance aérienne – Ornge).

Réponse n° 3 : Cet énoncé sera retiré.

Question n° 4 « Courant de sortie minimal suggéré (mA) : 0 à 140 »

Q – Nous demandons à ce que cette spécification soit modifiée pour fixer le courant de sortie minimal à « 10 à 140 mA ». Il n'existe aucune donnée probante clinique indiquant que le fait de stimuler le patient au moyen d'une plage de 0 à 10 mA permettrait l'acquisition. Il est possible de procéder à l'acquisition à un courant de 70 mA ou plus.

Réponse n° 4 : Nous conserverons le courant de sortie minimal suggéré, soit de 0 à 140 mA.

Question n° 5 « Possibilité d'ajouter la surveillance du CO »

Q – Le consommateur accepterait-il une solution de rechange indépendante puisque la surveillance du CO n'est pas utilisée régulièrement?

Réponse n° 5 *Nous ne pouvons pas accepter un système indépendant de surveillance du CO.*

Question n° 6 – Exigence en matière d'énergie minimale

L'actuelle spécification en matière d'énergie indique un niveau d'énergie de départ de 1 J. Les appareils actuellement installés à l'hôpital de la zone Sioux Lookout ont un niveau de départ de 2 J, ce qui cadre avec le protocole local. De plus, ce niveau (2 J) cadre avec les lignes directrices et les recommandations actuellement en vigueur pour les protocoles pédiatriques fondés sur le poids.

Solicitation No. - N° de l'invitation
H3618-162811/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
H3618-16-2811

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
KIN-6-46089

Buyer ID - Id de l'acheteur
KIN690
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Veuillez étudier la possibilité de réviser la spécification en matière d'énergie s'appliquant à la défibrillation interne et externe afin que le niveau d'énergie de départ soit fixé à 2 J.

Réponse n° 6 : La modification sera apportée et le niveau de départ sera fixé à 1 ou 2 J.

Question n° 7

L'actuelle spécification en matière d'énergie biphasique fait référence à des niveaux de moins de 200 J. L'installation de défibrillateurs actuellement en place à l'hôpital de la zone Sioux Lookout offre un large éventail d'énergie biphasique croissante pouvant atteindre 360 J, ce qui est appuyé par les protocoles médicaux locaux. Veuillez étudier la possibilité de faire mention de niveaux pouvant atteindre 360 J dans la spécification en matière d'énergie, ce qui cadre avec les appareils et les protocoles locaux.

Réponse n° 7

Nous accepterons une spécification en matière d'énergie à des niveaux pouvant atteindre 360 J.